



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1994/L.82
4 March 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Австрия, Бельгия*, Венгрия, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия*,
Испания*, Италия, Канада, Кувейт*, Лихтенштейн*, Люксембург*,
Нидерланды, Норвегия*, Португалия*, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швейцария*
и Япония: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Положение в области прав человека в Ираке

Комиссия по правам человека,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах человека,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/121 от 20 декабря 1993 года, и в частности на пункт 1 части I, в которой, среди прочего, подтверждается, что права человека и основные свободы являются правами, данными с рождения каждому человеку, и что их защита и поощрение являются первой обязанностью правительств,

подтверждая, что все государства-члены обязаны выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными договорами в этой области,

учитывая, что Ирак является участником Международных пактов о правах человека,

ссылаясь на резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности от 5 апреля 1991 года, в которой Совет потребовал прекратить репрессии против иракского гражданского населения и настоятельно потребовал, чтобы Ирак сотрудничал с гуманитарными организациями в целях обеспечения уважения прав человека и политических прав всех иракских граждан,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 706 (1991) от 15 августа 1991 года, 712 (1991) от 19 сентября 1991 года и 778 (1992) от 2 октября 1992 года,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 1991/74 от 6 марта 1991 года, в которой Комиссия просила своего Председателя назначить специального докладчика для тщательного изучения случаев нарушения прав человека правительством Ирака на основе всей информации, которую специальный докладчик может счесть относящейся к делу, включая информацию, представленную межправительственными и неправительственными организациями, а также любые замечания и материалы, представленные правительством Ирака,

ссылаясь далее на свои соответствующие резолюции, осуждающие вопиющие нарушения прав человека правительством Ирака, в том числе на резолюцию 1992/71 от 5 марта 1992 года, в которой она продлила мандат Специального докладчика еще на один год и просила его в осуществление его мандата вновь посетить, в

частности, северный район Ирака, и представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии и заключительный доклад Комиссии на ее сорок девятой сессии, а также на резолюцию 1993/74 от 10 марта 1994 года, в которой она продлила мандат Специального докладчика еще на один год,

ссылаясь на резолюцию 46/134 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, в которой Ассамблея выразила свою глубокую обеспокоенность в связи с вопиющими нарушениями прав человека правительством Ирака, 47/145 от 18 декабря 1992 года и 48/174 от 20 декабря 1993 года, в которых Ассамблея постановила продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке на своей сорок девятой сессии в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися массовыми и грубыми нарушениями прав человека правительством Ирака, такими, как казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, насильственные или недобровольные исчезновения, произвольные аресты и задержания, несоблюдение процессуальных гарантий и законности, отсутствие свободы мысли, слова и ассоциации, а также существование в стране особой и серьезной дискриминации в доступе к продуктам питания и медицинскому обслуживанию,

настоятельно призывая правительство Ирака соблюдать Женевский протокол от 17 июня 1925 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов или бактериологических средств,

будучи глубоко обеспокоена насильственным перемещением сотен тысяч курдов и разрушением иракских городов и деревень,

будучи также глубоко обеспокоена тем, что серьезные и грубые нарушения прав человека правительством Ирака привели к ухудшению положения гражданского населения на юге Ирака, в частности в заболоченных южных районах,

выражая сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не сочло нужным ответить на официальную просьбу Специального докладчика по положению в области прав человека в отношении посещения Ирака и что, несмотря на формальную помощь правительства Ирака Специальному докладчику, эта помощь нуждается в улучшении, в частности, путем представления полных ответов на многочисленные вопросы Специального докладчика, поставленные перед правительством Ирака в предыдущие годы,

выражая обеспокоенность по поводу исключительной серьезности положения в области прав человека в Ираке и приветствуя в этой связи неоднократно предложенные Специальным докладчиком о размещении в Ираке группы наблюдателей по правам человека и о направлении наблюдателей по правам человека в такие места, где их присутствие способствовало бы увеличению потока информации и более точной оценке и содействовало бы независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о положении в области прав человека в Ираке, представленный Специальным докладчиком (E/CN.4/1994/58), а также содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. заявляет о своем решительном осуждении массовых нарушений прав человека тягчайшего характера, за которые правительство Ирака несет ответственность и результатом которых стало всепроникающая система репрессий и угнетения, поддерживаемая массовой дискриминацией и повсеместным террором, включая:

a) казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни, проведение массовых казней и наличие массовых захоронений по всей территории Ирака, внесудебные казни, включая политические убийства, в особенности в южных шиитских центрах и в заболоченных районах юга страны;

b) широко распространенную практику систематических пыток в их наиболее жестоких формах;

c) насильственные или недобровольные исчезновения, вошедшие в практику произвольные аресты и задержания, в том числе женщин, стариков и детей, а также ставшие обыденными постоянные нарушения процессуальных гарантий и законности;

d) подавление свободы мысли, слова и ассоциации и нарушения имущественных прав;

e) нежелание правительства Ирака выполнять свои обязанности в отношении экономических прав населения;

3. вновь призывает Ирак, являющийся государством - участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, соблюдать добровольно взятые на себя обязательства по этим Пактам и другим международным договорам по правам человека, и в частности соблюдать и гарантировать эти права применительно ко всем лицам, находящимся на его территории и под его юрисдикцией, независимо от их происхождения;

4. требует, чтобы правительство Ирака восстановило независимость судей и отменило все законы, обеспечивающие безнаказанность специальных сил или лиц, совершающих убийства или наносящих телесные повреждения с любой целью, помимо отправления правосудия в рамках законности, как того требуют международные нормы;

5. призывает правительство Ирака немедленно освободить всех произвольно арестованных и задержанных лиц, включая кувейтцев и граждан других государств;

6. настоятельно призывает правительство Ирака создать независимую следственную комиссию и принять все необходимые меры по осуществлению тесного сотрудничества с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям для выяснения судьбы десятков тысяч исчезнувших лиц;

7. также настоятельно призывает правительство Ирака принять незамедлительные меры с целью приведения действий сотрудников службы безопасности в соответствие с нормами международного права, в частности с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах;

8. требует, чтобы правительство Ирака:

а) во исполнение своего обязательства в соответствии со статьей 27 Международного пакта о гражданских и политических правах приняло меры для обеспечения признания и осуществления прав человека лиц, принадлежащих к меньшинствам;

б) незамедлительно прекратило периодические обстрелы сельскохозяйственных угодий, принадлежащих иракским курдам, сотрудничало в выявлении минных полей в целях содействия их маркировке и последующему разминированию, сотрудничало с международными учреждениями по оказанию помощи в предоставлении гуманитарной помощи северному курдскому району и приняло меры для снятия эмбарго;

с) в отношении южных заболоченных районов и арабского населения этой территории выполнило рекомендации, сделанные Специальным докладчиком в его промежуточном докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (A/48/600, пункт 82);

9. выражает далее свою особую тревогу по поводу всех внутренних эмбарго, которые по существу не допускают каких-либо исключений для удовлетворения гуманитарных потребностей и препятствуют получению на справедливой основе основных продуктов питания и медикаментов, и призывает Ирак, который один несет ответственность за такое положение, отменить их и

принять меры в целях осуществления сотрудничества с международными гуманитарными учреждениями в оказании помощи нуждающимся на всей территории Ирака,

10. выражает сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не представило удовлетворительных ответов по поводу случаев нарушений прав человека, доведенных до сведения Специального докладчика, и призывает его без задержек представить исчерпывающий и подробный ответ, с тем чтобы Специальный докладчик мог сформулировать соответствующие рекомендации по улучшению положения в области прав человека в Ираке;

11. просит Генерального секретаря, в консультации со Специальным докладчиком, принять необходимые меры, с тем чтобы направить наблюдателей по правам человека в такие места, в которых их присутствие способствовало бы увеличению потока информации и более точной оценке и содействовало бы независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке;

12. постановляет продлить еще на один год мандат Специального докладчика, установленный в резолюциях Комиссии 1991/74, 1992/71 и 1993/74;

13. настоятельно призывает правительство Ирака в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, особенно во время его следующего посещения Ирака;

14. просит Специального докладчика периодически представлять Комиссии по правам человека доклад о положении в области прав человека в Ираке и представить промежуточный доклад о положении в области прав человека в Ираке Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии и Комиссии на ее пятьдесят первой сессии;

15. просит Генерального секретаря предоставить надлежащие дополнительные ресурсы в рамках существующих общих ресурсов Организации Объединенных Наций для финансирования направления наблюдателей по правам человека;

16. просит также Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь в выполнении его задачи;

17. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке по данному пункту повестки дня на своей пятьдесят первой сессии.
